

INSELN

UND

MALTA GOZO



25.07. - 08.08.99

Malta, geprägt von
Italien, Orient und
England, bildet mit
seiner vielfältigen
Landschaft aus südlicher
Sonne, herzlicher Gast-
freundschaft und vielen
kulturellen Schätzen
das Ideal-



Die Ziele auf Malta und Gozo
per Pedes und Bus

meeres.
Quintliches Leben
in Skema,
historische
Bäcker in
Valletta, ro-
mantische
Küsten, Feste
und Feiern
und die
farbenpräch-
tigsten Boote
des Mittel-
meeres.

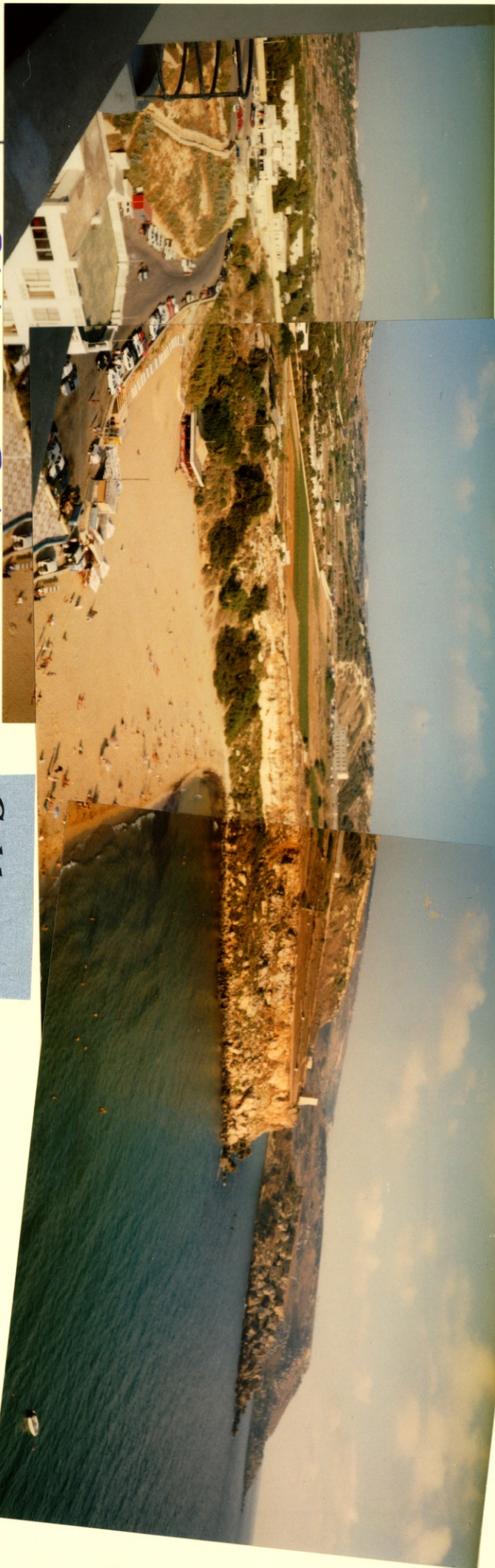


Blick vom Balkon auf die
 einen der schönsten Sandstrände
 auf Malta



unser
 Hotel

Golden Bay -



St. Paul's Bay

2



Im westlichen Teil von Malta, ca 25 km von Valletta, liegt das ehemalige Fischerdorf mit seinen Ostküsten Anarota und Buggiba.

Berühmt wurde es durch den Schiffbruch, den der heilige Paulus auf seinem Weg nach Rom erlitt

Blick auf Wohnhaus ...



... und Pfarrkirche in Buggiba



Mosta

Die Rotunda - die Kuppel der Maria-Himmelfahrtskirche in Mosta ist die drittgrößte Kuppel in Europa: Durchmesser 52 m und Höhe ca. 60 m.

Die Kirche wurde einschließlich der Kuppel ohne Gerüst erbaut.



Valletta

3

Valletta ist die von den wohl mächtigsten Befestigungsanlagen der Welt umgebene Haupt-

stadt der Inselrepublik. Bis heute hat sie viel von ihrem ursprünglichen Charakter bewahrt und gibt noch heute einen Eindruck von Prunk und Wohlstand zur Zeit der Ordensritter



In der Merchant Street ist alles geschmückt zur Festa in Ehren des Hl. Dominico



am 1.8.99



In den Straßen von
Valletta beherrschen
Balkons die Szenerie. →



Der "Prince Alfreds Court" im
Großmeisterspalast

Von den schachbrettartig ange-
legten Straßen in Valletta hat
man oft einen Blick auf
Hafen und Meer



Grand Harbour 4

der schönste Naturhafen
der Welt



St. Julians - zusammen mit
dem sich anschließenden
Sliema Haupttouristen-
zentrum von Malta.



Die für Malta typischen Holzbalkone



Birzebugga

Festa zu Ehren des St. Peter
am 1.8.1999

Diese jährlich wiederkehrenden Feierlichkeiten "il Festa" genannt werden zu Ehren des Heiligen und Schutzpatrone des Ortes gefeiert.

Wenige Tage vor dem Fest gibt es viele Kulturveranstaltungen.

Höhepunkt des Festes ist der Sonntag, wenn die lebensgroße Statue des Heiligen durch die farbig dekorierten Straßen, die auch nachts illuminiert werden, getragen wird. Ein...



...dann das Prachtfeuerwerk bildet
den Abschluß.



erschafft von den vielen
Lichtern und dem
Menschenstimmeln



mußten wir uns
erst einmal mit
einer Flasche mal-
tesischen Wein und
einem Glas stärken.



Mellieha

Unterhalb der Pfarrkirche befindet sich die vielbesuchte Höhlenkirche St. Marija. In ihr wird ein auf dem Fels gemaltes Marienbild verehrt. Sie gilt als älteste Kirche auf Malta. Schon bevor sich die Johanniter auf Malta niederschlugen, war diese Grotte ein Wallfahrtsort.



Mellieha Bay ist einer der schönsten und längsten Sandstrände, allerdings unmittelbar an der Hauptstraße.



Tagesausflug Gozo

mit nur 14 km Länge und 7 km Breite hat die kleine Schwester "Maltas" ihren besonderen Reiz. Sie ist grüner und ländlicher als Malta. Hügel, tiefe Täler und zerklüftete Felsklippen prägen sie.



Blick von der Fälsse auf Comino

In den ausgebauten Höhlen.



Hafenstadt Mgarr auf Gozo

Die Tempelanlage Ggantija (Mitte des 4. Jh. v. Chr. errichtet)



quellen von Gharb wird noch heute wie in alten Zeiten Wäsche gewaschen (für Touristen)

Xewkija

**Merhba
Welcome
Benvenuti
Bienvenues
Willkommen**

ROTUNDA CHURCH
XEWKIJA • GOZO • MALTA



Die Kuppelkirche von Xewkija - Gozo

Die neue Kuppelkirche wurde zwanzig Jahre lang gebaut und zwar auf dem gleichen Standort als die alte Kirche. Verwendet wurde hauptsachlich der lokale Kalkstein, welcher sich vor allem vorzueglich zum Schnitzen eignet.

Architekt: Mr. Joseph D'Amato
Baumeister: Mr. Joseph Vella
Dorfpastor: Fr. Joseph Grech

Groesse der Kirche:

Laenge 64 mtr, Breite - 43 mtr.
Hoehe der Kuppel - 75 mtr.
Innendurchmesser der Kuppel - 25 mtr.
Aussendurchmesser der Kuppel 28 mtr.
Gewicht der Kuppel 45,000 Tonnen.



Wieder "eine der größten
Kuppelkirchen Europas"
(

Xlendi

7

ehemals kleines Fischer-
dorf - heute einer der
beiden Haupttouristen-
zentren Gozo's



Wallfahrtskirche Ta' Pirru



Am 8. Juli des 1931 geweihten
Kirche stand
eine Feld-
kapelle, in
der die Bär-
erin Carmela Grima am 22.6.1883 die Stimme
der heiligen Maria gehört haben soll. In der Folge
soll es zu zahlreichen Wunderheilungen gekommen
sein.



Victoria (Rabat)

Hauptstadt Goro's



Die Kathe- drale

innerhalb
der Befesti-
gungsmau-
ren der
Zitadelle
von Victoria

Goro hat
die größte
Kirchendiele
der Welt



Die 'Kuppel' ist
nur vorgeschnitten,
nur perspektivisches
Deckungsmalerei





Rings um die Fittadelle von Victoria mit ihrem dicken Mauerwerk wächst die Vorstadt. Ein bis 1637 gültiges Gesetz schrieb den Bewohnern Goro's, die Nacht in den Kastellmauern zu verbringen. Häuser durften deshalb in der Fittadelle nicht gebaut werden, daher unterhalb errichtet. Heute sind hier die bedeutendsten Museen Goro's.



Nach so vielen Kirchen mit ihrem Heiligen und der ausführlichen Bauschichte und Architektur und auch noch bei 36°C im Schatten verbringt der Mensch nach einer Pause - nur so besser, wenn dies in so einem Gewölbe bei Goro-Wein erfolgt

PASSENGER BOARDING CONTROL CARD



GOZO CHANNEL CO. LIMITED

SCHEDULE

31 MAY 1999 - 31 OCTOBER

BUY YOUR TICKET ON YOUR RETURN
FROM MGARR, GOZO.

Nº 335149

Boarding Conditions

1. Smoking is strictly prohibited in all areas on board vessels.
2. Passengers are not allowed to stay in the garage or in their vehicles during the crossing, and are to keep clear of all stairwells until vessel is secure to dock.
3. Passengers are to familiarize themselves with safety notices and pay attention to any safety announcements.
4. The service may be suspended due to weather conditions or other unforeseen circumstances beyond the control of the company.
5. Hazardous cargo / material is strictly prohibited on board the vessel.
6. Passengers / vehicles / cargo travel at own risk and to the maximum extent possible, must have the relevant insurance coverage maintained by the Company.
7. Ferry service schedule may be altered without prior notification if vehicle / passenger demand necessitates operating shuttle service.
8. Children are not to be left unattended during crossing.
9. Emergency / parking brakes in vehicles must be secure during crossing.
10. Baggage is to be placed clear of safety equipment and passenger escapes.

Extra trips may be performed from day to day according to the exigencies. Hence the schedule may be altered if passenger / vehicle demand

TIME TABLE ENQUIRIES

HEAD OFFICE - SA MAISON MALTA - 2436456
CIRKEWMA MALTA - 5804356, 571884
MGARR GOZO - 556114, 561622

DEPARTURE - MGARR

05:15	06:00
06:00	06:45
06:30	07:15
07:00	07:45
07:30	08:15
08:00	08:45
08:30	09:15
09:00	09:45
09:30	10:15
10:00	10:45
10:30	11:15
11:00	11:45
11:30	12:00
12:00	12:45
12:30	13:00
13:00	13:30
13:30	14:00
14:00	14:30
14:30	15:00
15:00	15:45
15:30	16:00
16:00	16:30
16:30	17:00
17:00	17:30
17:30	18:00
18:00	18:45
18:30	19:15
19:00	19:30
19:30	20:15
20:00	21:15
20:30	21:45
21:00	22:15
21:30	22:45
22:00	23:00
22:30	23:30
23:00	01:00
00:30	01:30
01:00	02:30
02:00	04:30

DEPARTURE - CIRKEWMA

05:15	06:00
06:00	06:45
06:30	07:15
07:00	07:45
07:30	08:15
08:00	08:45
08:30	09:15
09:00	09:45
09:30	10:15
10:00	10:45
10:30	11:15
11:00	11:45
11:30	12:00
12:00	12:45
12:30	13:00
13:00	13:30
13:30	14:00
14:00	14:30
14:30	15:00
15:00	15:45
15:30	16:00
16:00	16:30
16:30	17:00
17:00	17:30
17:30	18:00
18:00	18:45
18:30	19:15
19:00	19:30
19:30	20:15
20:00	21:15
20:30	21:45
21:00	22:15
21:30	22:45
22:00	23:00
22:30	23:30
23:00	01:00
00:30	01:30
01:00	02:30
02:00	04:30

Extra trips may be performed from day to day according to the exigencies. Hence the schedule may be altered if passenger / vehicle demand

TIME TABLE ENQUIRIES

HEAD OFFICE - SA MAISON MALTA - 2436456
CIRKEWMA MALTA - 5804356, 571884
MGARR GOZO - 556114, 561622



Rückfahrt von foto
mit der Fähre von
Mgarr nach
Cirkewwa

Blick auf die Hafenstadt
Cirkewwa (Malta) von
der Fähre



GOZO CHANNEL CO. LTD
REG. NO. 1268-0901

SFP/C Nº 090238

Lm1.75

PASSENGER STANDARD FARE

NOT VALID FOR TRAVEL

≈ 9,00 DM



In Marsaxlokk, einem kleinen an der Ostküste gelegenen Fischerdorf bestimmen nach wie vor die vielen bunten Fischerboote, die Luggi, das Bild im großen Hafenbecken.



Abschied von „unserer“ Badebucht



Badebucht auf Malta

